



## **Spiegazioni**

### **Nome**

In caso di dubbio circa il nome da fornire si prega di menzionare la denominazione figurante nell'elenco telefonico o nel registro di commercio.

### **Scopo della collezione di dati**

Descrivere con la maggiore precisione possibile lo scopo della collezione di dati (per es. registrazione di beneficiari di crediti, di commercianti, di clienti ecc. Ma non: collezione di indirizzi, banca di dati nominativi ecc.).

### **Attività industriale o commerciale**

Descriva in modo completo l'attività della Sua ditta.

### **Concessione del diritto di accesso**

Designi una persona o un organo competenti per concedere l'accesso ai dati personali da Lei trattati.

### **Categorie di dati trattati**

Enumerazione delle categorie di dati personali contenuti nella collezione, quali indirizzo, professione, reddito, salute, religione, assicurazioni, ecc.

Si tratta di fornire in questa rubrica l'immagine piú completa possibile del contenuto della collezione. Vi devono figurare tutti i dati trattati in relazione con persone. Si raccomanda quindi di stabilire un catalogo di dati che metta ogni volta in evidenza gli scopi per i quali i dati sono trattati.

### **Dati personali degni di particolare protezione**

Si tratta di dati concernenti:

1. le opinioni o le attività religiose, filosofiche, politiche o sindacali,
2. la salute, la sfera intima o l'appartenenza a una razza,
3. le misure d'assistenza sociale,
4. i procedimenti o le sanzioni penali e amministrativi.



### **Profili della personalità**

Un profilo della personalità è una compilazione di dati che permette di valutare caratteristiche essenziali della personalità di una persona fisica.

### **Categorie di destinatari dei dati**

Si prega di indicare le categorie di destinatari - non ogni destinatario individuale - ai quali sono trasmessi i dati. Per esempio filiali, associazioni, Cantone, organo federale, persone fisiche, ecc.

### **Categorie di partecipanti alla collezione di dati**

S'intendono i terzi che hanno diritto di introdurre dati nella collezione o di procedere a mutazioni.

Per terzi s'intendono altre società o organizzazioni, ma non i collaboratori che trattano dati in seno alla Sua ditta, nella medesima unità organizzativa.